

ФУНКЦИОНАЛНИ ЗНАЧАЈИ

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Izvedenje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladihi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (žisti kemikalij). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposredne dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Proizvod / izvorn svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametroh, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. **POZOR!** Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diode/diod. Proizvod napajati samo s imeralnim tokom ali z izklopni napetostjo (napetostjo). Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoti, kjer so nekatristi pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNACITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Nazivna moč.

P3: Nominalni svetlobni tok.

P4: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).

P5: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda enerjske učinkovitosti D, E.

P6: Nominalna trajnost.

P7: Koeficient oddajanja barv.

P8: Barvna temperatura.

P9: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne izolacije, upolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.

P10: Kot svetelja.

P11: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P12: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P13: Oznacitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlimo osvetljeni.

P14: Proizvod ne sodeluje z zateminilki.

P15: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P16: Ta simbol pomeni, da montaža in uporaba sta možna na / nominalno svetilni osnovi.

P17: Prizadeti od požarodovani senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.

P18: Take proizodi ni primerni za zakrivanje s pomočjo termoozlozkovalnega materiala.

P19: Portfolio o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P20: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja napetosti večje kot vama.

P21: Izdelek upolnjuje zahteve predpisa, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P22: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno osebo (samo s storitvijo Kanlux).

P23: Končni uporabnik lahko zamenja nadzorno strojno opremo.

P24: Izdelek upolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P25: Ta oznacitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, zato zahtevajo specializirane forme varovanja / recikliranja / umetnega. Tak označilen proizvod, pod pretjo kama z globlo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označen proizvod morajo biti oddani v zbirne centre zbiranja izrabljenih elektroniki ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcih. Izrabljene stroje lahko oddate prodajalcu, v primeru nakupa novega stroja in v kolikor ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate naučiti po regulaciji obveznih vi teh držav. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOS

Neupoštevanje leht navodilnih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo in poškodbo materialnim in nematerialnim poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com ali odgovori na poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BE PREDNAZNAČENJE / IZPOLZVANJE

Proizvod za osvetljenje na ofisi in občo prednaznačenje.

МОНТАЖ

Tehnične promeni zapazani. Predi montažo da se prečtenete instrukcija. Montaž sledva da e izvayčen ot liče prietkavačo sčotvetni razrešenja. Vsojo dejstvo da se izvayšira pri izkločeno zadrževanje. Trebva da se prečtrimeče specialni griki. Sema na montaž: vik ilusturacija. Predi prva uporaba uperete se, ke mehaniko montaže in elektrikačeska vrazka sa pravilnim. Proizduty može da bude vavločen kam elektroničeska oprema, koto otprava na standarti za kachstvo na energija opredeljeni ot zakonodavstvo.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Da se izpolzava produta vtrje v pomestienicia.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА / КОНСЕРВАЦИЈА

Da se konservira pri izkločeno zadrževanje in uče odločene na produta. Da se počistva samo s delikatni ot suhi tkačini. Da ne se izpolzovat imeniticheski počistvači prepraviti, da ne se zadrživa produta. Da se osvetliti svobodno dostop do vavdaja. Proizduty može da se nagreje do povishena temperatura. Proizduty s nemestimenimi izotičnik na svetlinata tip dioda/dioda LED. B slučaju na narušenie na izotičnik na svetlinata, produta ne stava za popravlenie. BНИМАНИЕ! Не се запеквайте с светлината на диода / диода LED. Da se zadržava produta samo s nominalno napreženje imi opredeljen diapaзон na dadejni napreženje. Da ne se izpolzava produta na macto, kčeto ima neoblagoprjati atmosferi uslovia, koto prah, voda, vlaga, vibracije itd.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Номинален светлинен поток.

P4: Специфичния интензитет на светлината отговара на източника на светлина (LED МОДУЛ) който се използва.

P5: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас D, E.

P6: Номинална трайност.

P7: Индекс на драматиче цветовете.

P8: Цветна температура.

P9: Класа 2. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговора, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P10: Бъл на светлината

P11: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.

P12: Използване само вътре в помещението

P13: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места с осветявани предмети.

P14: Продуктът не работи с димери на светлината.

P15: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС).

P16: Символът означава възможност за инсталиране и използване на продукта вътрешно по повърхността от нормално запалим материал.

P17: Трябва незабавно да се сменят напукан или повреден абжакр или екран, защитно стъкло.

P18: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.

P19: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията в одобрение на стандарти на територията на Митингеския Съюз

P20: Класа III.

Продукт, в който защита срещу токов удар в неговото зadrževanje с много ниско безопасно напрежение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение отколкото безопастно.

P21: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P22: LED източника на светлина може да се замени само от квалифициран персонал (сервис на Kanlux).

P23: Контролния панел или контрол на ниво може да се замени от потребителя.

P24: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПЪЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P25: Това означение показва несъвместимост на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалка от глоба не можете да извършвате в кофа за обикновен бокс заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктове за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на това оборудване. Източено оборудване може също да бъде заручено на продажба, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено с същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законови разпоредби в сила в страната. Препоръчваме ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе, напoк, поповне, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux SA на разположение на: www.kanlux.com или на ниси отговорност за последицата произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для общего освещения и общего назначения.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтироваться лицом с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механические крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет каменные стандарты энергетии, утвержденных правом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только по мере надобности. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. BНИМАНИЕ! Не вглядываться в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением им указанным напряжением. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Номинальная мощность.

P3: Номинальная струя света.

P4: Указанный световой поток относится к используемому источнику света (светодиодному модулю).

P5: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности D, E.

P6: Номинальная прочность.

P7: Коэффициент цветопередачи.

P8: Температура цвета.

P9: 2 Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P10: Этой освещении.

P11: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P12: Применять только внутри помещений.

P13: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P14: Изделие не работает с устелителями освещения.

P15: Изделие выполнено в соответствии с директива Европейского Союза (ЕС).

P16: Символ обозначает возможность установки и использования изделия в/на основании из обычного строяемого материала.

P17: Следует немедленно поменять поврежденный или испорченный абжакр или экран, защитное стекло.

P18: Изделие непригодно для прикрптия термоизоляционным материалом.

P19: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P20: Класс III.

P21: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасно.

P22: Продукт соответствует требованиям действующим в Великобритании (UK) стандартам.

P23: Возможность замены светового источника света только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

P24: ПРА, заменяемая конечным пользователем.

P24: Товар соответствует требованиям действующим в Украине технических регламентах.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Застояться о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P25: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Неисполнение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com или на нисе отговорност за последицата произтичащи от неспазване на предписания данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ/ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для освітлення офісів і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. інструкцію. Перед першим використанням необхідно перевірити механічний монтаж і електричне підключення до мережі. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщення.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ/ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб висихне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діода LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надійся до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світлий промінь діод/діода LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругу з визначеного діапазону. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напри, пилю, бруд, вода, волога, вібрації тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.

P2: Номінальна потужність.

P3: Номінальний світловий потік.

P4: Зазначений світловий потік відноситься до використаного джерела світла (світлодіодний модуль).

P5: Номінальна тривалість.

P6: Номінальна продуктивність.

P7: Індекс кольоропередачі.

P8: Температура кольору.

P9: Клас 2. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P10: Кут світіння.

P11: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P12: Використовується лише всередині приміщень.

P13: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P14: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.

P15: Виріб відповідає вимогам Директиви Євросоюзу (ЄС).

P16: Символ означає, що виріб можна встановлювати та експлуатувати на поверхні з нормальними параметрами займання.

P17: Необхідно негайно замінити тріскотний ковпач, екран чи захисне скло.

P18: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.

P19: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

Клас III. Виріб, у якому для захисту використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.

P21: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P22: Замінити джерело світла може лише кваліфікований спеціаліст (лінійний сервіс Kanlux).

P23: Змінити контрольне обладнання кінцевим користувачем.

P24: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піківайтесь за чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P25: Це позначення вказує на необхідність розділити використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, чи виробу потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів

збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищевказані положення також на території Європейської Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодапство, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВАСИВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напри, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com

LT

PASKIRTIS /TAIKYMAS

Gaminys skirtas generuoti apšvietimą biuro ir bendros paskirties palapose.

МОНТАВИМАС

Drauzbaima daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgijimus. Visi darbai turi būti įvykdomi laikantis visų saugumo taisyklių. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustraciją. Prieš pirmą panaudojimą reikia ištikrinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys įs gali būti prijungtas prie mašininio tinklo, kuris atitinka tesės aktais patvirtintus energinius kokybės standartus.

ФУНКЦИОНАЛУМО БРУЗОАИ

Освещение внутри помещений.

ЕКСПЛОАТАВИМО РЕКОМЕНДАЦИОС / КОНСЕРВАВИМАС

Konservancius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminių atatus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neudengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali šilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemontuojamu šviesos šaltiniu LED diodais/dioda tipu. Esant sugairomui šviesos šaltiniui, gamini reikia atlikti remontu. DEMESIO! Negalima įsijūreiti LED diodais/diodais šviesos pluoštu. Gamini reikia naudoti tik nominalia lampa arba šampomis nurodytame diapazone. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkes, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan.

ВАРТОАМУ ЗЕНКЛИНИМУ Й СИМБОЛИУ АИШКИНИМУ

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Nominali galia.

P3: Nominalūs šviesos srautas.

P4: Nurodytas šviesos srautas susijęs su naudojamo šviesos šaltiniu (LED modulis).

P5: Šiamės gaminys yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra D, E.

P6: Nominalioji veikimo trukmė.